

RESCUE SAM

Automatic external defibrillator (AED)
Desfibrilador externo semi-automático (DESA)



Defibrillator

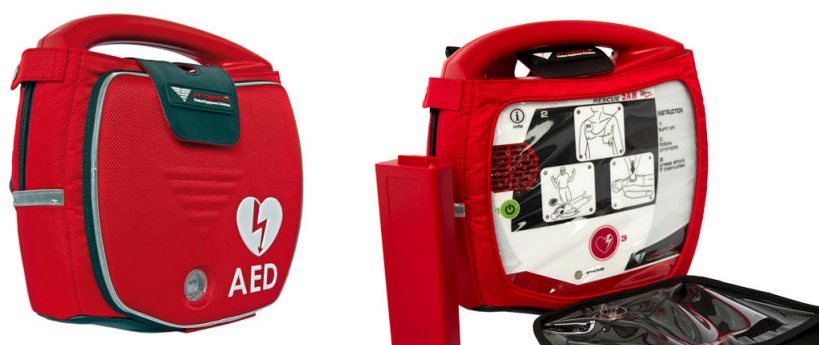
RESCUE SAM is a semi-automatic external defibrillator designed for providing simple and direct voice prompts and indications for a straightforward rescue operation. It is lightweight and battery powered for maximum portability.

RESCUE SAM is designed to treat Ventricular Fibrillation (VF) and Fast Ventricular Tachycardia (VT).

Desfibrilador

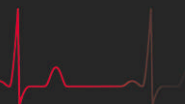
El RESCUE SAM es un desfibrilador semiautomático diseñado para dar instrucciones de voz e indicaciones simples y directas para una operación de rescate sencilla. Es ligero y está alimentado por pilas para máxima portabilidad.

El RESCUE SAM está diseñado para el tratamiento de la Fibrilación Ventricular (FV) y la Taquicardia Ventricular (TV).



progetti
Medical Equipment Solutions

www.progettimedical.com



RESCUE SAM

TECHNICAL SPECIFICATION

OPERATING MODE: semi-automatic
WAVEFORM: BTE (biphasic truncated exponential type);
impedance compensated
ENERGY: 200J fixed as new norms AMA 2010
- adult: nominal 200 J into a 50 Ω load
- infant/child: nominal 50 joules into a 50 Ω load
SHOCK ENERGY ACCURACY:
According to IEC EN60601-2-4
SHOCK-TO-SHOCK CYCLE TIME: typically less than 20 seconds
PROTOCOL: voice prompts and indicators guide user through protocol
CHARGE CONTROL: automatic by software (arrhythmia detection system and charging control)
CHARGE TIME FROM "SHOCK ADVISED":
<8 seconds, typical
VOICE INSTRUCTIONS: detailed voice messages guide responder through use of the defibrillator
CONTROLS: shock button, info-button, On/Off button
INDICATORS: LEDs (different colors), info-button
CHARGE COMPLETE INDICATOR:
- Text prompt (press the shock red button)
- Flashing red shock button
DISARM: once charged, the RESCUE SAM disarms if:
- Patient's heart rhythm changes to non-shockable rhythm, or
- The SHOCK button is not pressed within 15 seconds after the is armed, or
- The Power ON/OFF button is pressed to turn OFF, or
- The defibrillator pads are removed from the patient or the pads connector is disconnected
SHOCK DELIVERY: shock is delivered if the SHOCK button is pressed while the defibrillator is armed
SHOCK DELIVERY VECTOR: via adult defibrillator pads in the anterior-anterior (Lead II) position or via reduced-energy pediatric pads in the anterior-posterior position
PATIENT ISOLATION: type BF
BATTERY: 12 Volt DC, 4.2 Ah, lithium manganese dioxide, disposable long-life
BATTERY CAPACITY: min.200 shocks or 4 hours of operating time continuous
AUTOMATED AND USER-ACTIVATED SELF-TESTS:
- Daily Self-tests: tests internal circuitry, waveform delivery system, battery capacity, and software.
- Battery Insertion Test: upon battery insertion, extensive automatic self-tests and user-interactive test check device readiness.
DATA RECORDING AND TRANSMISSION:
- Optional special battery pack for data transmission
- Data stored: first 60 minutes of ECG and the entire incident's events and analysis decision.
SIZE: 80x300x270 mm
WEIGHT: 2.2 kg with battery pack installed.

Standard set:

- main unit
- disposable defibrillator pads adult
- disposable battery pack

Optionals:

- preconnected defibrillator pads adult/pediatric
- disposable defibrillator pads pediatric
- carrying bag
- wall mounted cabinet
- software with USB cable adapter for PC data management

ESPECIFICACIONES TECNICAS

MODO DE FUNCIONAMIENTO: semi-automático
FORMA DE ONDA: BET (Bifásica Exponencial Truncada);
con compensación de impedancia
ENERGIA ENTREGADA: Fija de 200 Julios según la nueva norma AMA2010
- Adultos: Nominal de 200J. sobre una carga de 50 Ohmios
- Infantil/Niños: Nominal de 50 J. sobre una carga de 50 Ohmios
PRECISION DE LA ENERGIA DE DESCARGA:
Conforme a la norma IEC EN60601-2-4
TIEMPO ENTRE DESCARGA Y DESCARGA: Normalmente menos de 20 segundos
PROTOCOLO: Mensajes de voz e indicadores guían al usuario a través del protocolo
CONTROL DE CARGA: Automático por de arritmia y control de carga)
TIEMPO DE CARGA DESDE "AVISO DE DESCARGA":
< de 8 segundos, típico
INSTRUCCIONES DE VOZ: Mensajes detallados de voz guían completamente al operador en el uso del desfibrilador
CONTROLES: Botón de descarga, botón de información, botón ON/OFF
INDICADORES: LEDs (diferentes colores). Botón de información
INDICADOR DE CARGA COMPLETA
Texto del sistema (Pulse el botón rojo de descarga)
Botón rojo de descarga parpadeando
DESCARGA: Una vez cargado, el RESCUE SAM se descargará si:
El ritmo cardíaco del paciente cambia a un ritmo no desfibrilable, ó
El botón de descarga no se pulsa dentro de los 15 segundos después de que sea cargado, ó el botón ON/OFF se cambia a la posición OFF, ó los pads del desfibrilador se han retirado del paciente ó el conector de los pads esta desconectado
ENTREGA DE ENERGIA: La energía es entregada si se pulsa el botón de DESCARGA mientras el desfibrilador está cargado
VECTOR ENTREGA ENERGIA: mediante los pads de desfibrilación de adultos en la posición anterior-anterior (derivación II) o mediante los pads pediátricos de energía reducida en la posición anterior-posterior
AISLAMIENTO DEL PACIENTE: tipo BF
PILA: 12 Voltios CC, 4.2 Ah litio-dióxido de manganeso, desechable de larga duración
CAPACIDAD DE LA PILA: mínimo de 200 descargas ó cuatro horas de funcionamiento continuo
AUTO TEST AUTOMATICOS Y ACTIVADOS POR USUARIO:
Auto Test diario: Test de circuitos internos, sistema de forma de onda entregada, capacidad de la pila y programa.
Test de Inserción de Pila: a la inserción de la pila, un auto-test automático y un test con interacción del usuario comprueban la disponibilidad del equipo
REGISTRO Y TRANSMISION DE DATOS:
Opcional: Pila especial para transmisión de datos
Datos almacenados: Primeros 60 minutos de ECG y eventos del incidente completo y decisión de análisis
TAMAÑO: 80x300x270 mm
PESO: 2.2 Kg. Con la pila instalada

Configuración Estándar:

- Unidad Principal
- Pads desechables para adultos
- Pila desechable

Opciones:

- Pads preconectados uso adulto/pediatrico
- Pads desechables pediátricos
- Bolsa de transporte
- Cabina para montaje en pared
- Programa con cable USB para gestión de datos en PC



progetti
Medical Equipment Solutions

PROGETTI s.r.l.
Via Bruno Buozzi, 28 • 10024 MONCALIERI (TO) ITALY
Tel. +39 011 644 738 Fax +39 011 645 822
info@progettimedical.com www.progettimedical.com



Distributed by:



HANS E. RÜTH SA
INSTRUMENTOS MEDICOS

Pol.Ind. El Regàs - c/ de la Roda, 14
E- 08850 Gavà (Barcelona), España
Tel: 93 204 72 11 / Fax 93 205 53 09
email: info@herim.es

IL CONTENUTO E LE SPECIFICHE DI QUESTO DOCUMENTO POSSONO ESSERE VARIATE SENZA PREAVVISO
SPECIFICATIONS AND CONTENTS OF THIS DOCUMENT SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE